

Va5/19

## Zmluva o dodávke pitnej vody

uzatvorená v zmysle zákona č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVK“) a zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „OBZ“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Dodávateľom:

Názov: Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie Vyšné Hágy  
Sídlo: 059 84 Vyšné Hágy 1  
zastúpený: Ing. Jozef Poráč, MPH – generálny riaditeľ  
IČO: 00 227 811  
DIČ: 2021212622  
IČ DPH: SK2021212622  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
BIC: [REDACTED]

REGISTRAČNÉ ČÍSLO

ZM DODATKU 2799/277/2019

DÁTUM REGISTRÁCIE 28. 7. 19

DÁTUM ZVEREJNENIA ..... PODPIS [REDACTED]

(ďalej aj ako „dodávateľ“)

a

Odberateľom:

Názov: Východoslovenská distribučná, a.s.  
Sídlo: Mlynská 31, 042 91 Košice  
zastúpený: Ing. Radoslav Haluška, predseda predstavenstva  
Ing. Jana Palková, člen predstavenstva  
IČO: 36 599 361  
DIČ: 2022082997  
IČ DPH: SK 2022082997  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
BIC: [REDACTED]

(ďalej aj ako „odberateľ“, alebo „producent“)

(dodávateľ a odberateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa zabezpečiť v prospech odberateľa dodávku pitnej vody verejným vodovodom a zabezpečiť v prospech odberateľa odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a záväzok odberateľa zaplatiť dodávateľovi cenu určenú v článku 2 tejto zmluvy.

### Článok 2

#### Cena, fakturačné a platobné podmienky

1. Za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu platí odberateľ dodávateľovi vodné (ďalej aj ako „vodné“).
2. Za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou platí producent dodávateľovi stočné (ďalej aj ako „stočné“).
3. Cena vodného a stočného sa určí na základe platného rozhodnutia ÚRSO, ktoré sa dodávateľ zaväzuje zverejňovať na svojom webovom sídle. Ku dňu podpisu zmluvy je účinné Rozhodnutie ÚRSO č. 0187/2017/V. Ak počas platnosti tejto zmluvy dôjde k zmene regulovaných cien vodného a stočného, ceny sa menia ku dňu účinnosti rozhodnutia ÚRSO alebo ku dňu účinnosti právneho predpisu, ktorým sa bude regulovať výška vodného a stočného.
4. Fakturácia za odobratú pitnú sa bude vykonávať na základe skutočne odobratého množstva vôd určeného meradlom.

5. Fakturácia za odvádzanie odpadových vôd sa bude vykonávať na základe množstva odvádzaných vôd zisteného podľa článku 6 tejto zmluvy.
6. V prípade, ak nie je množstvo vody merané, stanoví sa množstvo odobratej vody podľa smerných čísel spotreby vody alebo odborným technickým výpočtom.
7. Odpočet a fakturáciu vodného a stočného bude vykonávať dodávateľ raz ročne na účet objednávateľa.
8. Splatnosť faktúr je dohodnutá na 14 dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady faktúry sa bude považovať deň pripísania úhrady na účet dodávateľa. V prípade omeškania platby môže dodávateľ vykonať vyúčtovanie úrokov z omeškania, a to vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
9. V prípade, že nebude splatné vodné a stočné alebo dohodnutý preddavok na vodné a stočné uhradené do 30 dní po lehote splatnosti, má dodávateľ právo po upozornení odberateľa, prerušiť dodávku vody alebo odvádzanie odpadových vôd v zmysle § 32 zákona NR SR č. 442/2002 Z.z. v znení platných právnych predpisov. Rovnako môže postupovať aj v prípade neplnenia iných povinností odberateľom, najmä nesplnenie dlhu z iného titulu ako dodávka a odvádzanie vôd do 30 dní od splatnosti a z iných dôvodov v súlade s § 32 ZVK. Dodávateľ má právo započítať prípadný preplatok voči neuhradeným dlhom odberateľa.

### Článok 3

#### Základné údaje o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť predmet zmluvy pre odberné miesto: 22 kV rozvodňa  
Adresa odberu: Vyšné Hágy 30
2. Evidenčné číslo odberu: 100715 0778
3. Určenie množstva dodávanej vody: Vodomerom

### Článok 4

#### Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s tým, že táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám a s poukazom na ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Zmluva zaniká písomne:
  - a) odhláškou odberateľa doručenu minimálne 30 dní vopred, ktorá obsahuje dátum, ku ktorému sa odberateľ odhlasuje a číslo odberného miesta. Náklady súvisiace s odstavením hradí odberateľ. Odberateľ je povinný zúčastniť sa demontáže vodomeru, inak stráca právo na reklamáciu konečného stavu vodomeru,
  - b) odstúpením dodávateľa z dôvodu porušenia dojednaných zmluvných podmienok,
  - c) výpoveďou zmluvnej strany po uplynutí výpovednej lehoty 15 dní odo dňa doručenia výpovede.
3. Dodávateľ môže písomne vypovedať túto zmluvu, ak na strane odberateľa nastanú skutočnosti uvedené v ustanovení § 32 ods. 1 písm. g), h), i), j), k), l), m) a n) zákona č. 442/2002 Z. z. a tiež v prípade, ak na strane odberateľa bol zistený neoprávnený odber vody. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť dňom doručenia písomnej výpovede odberateľovi.
4. Dodávateľ môže písomne vypovedať túto zmluvu tiež v prípade, ak nastanú skutočnosti, na základe ktorých prestáva byť prevádzkovateľom verejného vodovodu. V takomto prípade výpovedná lehota končí posledným dňom prevádzkovania verejného vodovodu.
5. Ak má odberateľ viac odberných miest (uzatvorených viac zmlúv o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd), porušením podmienok ktorejkoľvek zmluvy má dodávateľ právo zrušiť odber vo všetkých miestach.

### Článok 5

#### Podmienky dodávky vody

1. Dodávka vody kvalitou a množstvom v zmysle ZVK, je splnená vtokom vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky.
2. Pri zriadení novej prípojky odberateľ nehradí žiadne poplatky spojené s pripojením na vodovodnú sieť. Zabezpečí si však vybudovanie prípojky na vlastné náklady (§ 4 ods. 6 ZVK), podľa dopredu dohodnutých podmienok v písomnej forme s dodávateľom.

3. Pripojenie na rozvodnú vodovodnú sieť a spustenie dodávky vody z verejného vodovodu (otvorením ventilu prípojky) môže vykonať iba pracovník poverený dodávateľom. Pripojenie na rozvodnú vodovodnú sieť a spustenie dodávky vody z verejného vodovodu inou osobou sa považuje za neoprávnený (nepovolený) odber pitnej vody dodávaný z verejného vodovodu, na ktorý sa vzťahuje možnosť zmluvnej pokuty vo výške 360,- Euro, ako aj ďalšie sankčné oprávnenia dodávateľa podľa tejto zmluvy.
4. Meradlo (vodomer) umiestnené na vodovodnej prípojke je príslušenstvom verejného vodovodu. Kontrolu stavu meradla alebo jeho obstaranie, montáž, demontáž, opravu, údržbu alebo výmenu vykonáva dodávateľ.
5. Ak sa rozhodne dodávateľ osadiť na vodovodnú prípojku, z ktorej sa dosiaľ odber vody nemeral vodomer, je odberateľ povinný vykonať podľa jeho pokynov a technických noriem a na svoje náklady úpravy vnútorného rozvodu, prípadne i vybudovanie vodomernej šachty. Toto platí aj v prípade výmeny starého vodomera za nový, ak takéto pripojenie nespĺňa podmienky podľa príslušných právnych predpisov a príslušných technických noriem (STN).
6. Odberateľ je povinný chrániť vodomer a celú vodovodnú prípojku vrátane navrtavacieho pásu s uzáverom a ihneď hlásiť dodávateľovi závady, ktoré zistí. Vodomer musí byť trvalo prístupný, funkčný, chránený pred poškodením (zvlášť mrazom), vrátane plomby. Prípadné škody na vodomere, ktorý je majetkom dodávateľa, hradí odberateľ a zodpovedá tiež za stratu a odcudzenie vodomera.
7. Odberateľ musí zaistiť bezpečný prístup k vodomeru na vykonávanie jeho kontroly, odčítania stavu a výmeny, odberateľ musí tiež zabezpečiť, aby nedošlo k zaplaveniu priestoru, v ktorom je vodomer umiestnený. Vodomer je majetkom dodávateľa, ktorý vykonáva jeho montáž a môže ho kedykoľvek na svoje náklady vymeniť.
8. Odberateľ je povinný písomne najmenej 14 dní vopred oznámiť dodávateľovi ukončenie odberu vody a následne aj stav vodomera ku dňu ukončenia odberu a súčasne umožniť jeho zamestnancom vykonať konečný odpočet stavu vodomera, vrátane jeho demontáže, ak nie je súčasne riadne prihlásený nový odberateľ. Na základe zistených skutočností vykoná dodávateľ konečné vyúčtovanie spotreby. Ak neoznámi odberateľ ukončenie odberu alebo ak neumožní vykonanie konečného odpočtu, je povinný zaplatiť vodné až do uzavretia zmluvy s novým odberateľom alebo do zastavenia dodávky vody.
9. Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku vody v prípadoch uvedených v § 32 ZVK.. Dodávateľ v tomto prípade nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú odberateľovi pri prerušení alebo obmedzení dodávky vody.
10. Dodávateľ je povinný uzatvoriť prívod vody, ak o to požiada odberateľ z dôvodu odstránenia závad na domovej časti vodovodnej prípojky a ak to technické podmienky dodávateľovi umožňujú.
11. Odberateľ nesmie prepojiť vnútorný rozvod s potrubím zásobeným z iného zdroja (ZVS § 4 ods. 7 b) a § 27 ods. 7).
12. Ak použije odberateľ požiarneho obtoku alebo hydrant k iným účelom, než požiarnym bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa, dodávateľ mu môže vyúčtovať zmluvnú pokutu až do výšky 160,- Euro za každý zistený prípad. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi každé použitie požiarneho obtoku a hydrantu. Zodpovednosť za škodu nie je týmto ustanovením dotknutá.
13. Námietku voči fakturovanej výške vodného môže odberateľ uplatniť u dodávateľa do 7 dní po obdržaní faktúry. Na žiadosť odberateľa (vo forme objednávky) môže byť správnosť vodomeru preskúšaná, avšak úhradu za vodné je povinný odberateľ povinný zaplatiť v stanovenej lehote, ak medzi zmluvnými stranami nebude dohodnuté inak. Ak sa úradne zistí, že vodomer meral v prípustnej tolerancii podľa technickej normy, hradí náklady spojené s demontážou vodomera a jeho preskúšaním odberateľ. Ak sa zistí, že vodomer je nefunkčný z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom (Zákon č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov) alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis (Vyhláška Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 210/2000 Z. z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov), náklady na demontáž a preskúšanie vodomera hradí dodávateľ. Zároveň v danom prípade bude spotreba vody upravená o zistenú odchýlku podľa „Protokolu o úradnom preskúšaní vodomeru“.
14. Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi, ani ju využívať na vlastnú podnikateľskú činnosť.
15. Ak vykoná odberateľ také opatrenia, aby vodomer odber nezaznamenával alebo ho zaznamenával nesprávne, prípadne vodomer, alebo plombu poškodil, neohlásil zistené náhodné poškodenie, je povinný dodávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu až do výšky 330,- Euro a vodné vypočítané podľa svetlosti potrubia a tlaku, preukázanej alebo predpokladanej doby odberu a účelu použitia. Ak príde k poškodeniu vodomeru bez

zavinenia odberateľa, ktoré odberateľ riadne nahlási dodávateľovi, účtuje dodávateľ vodné vypočítané z aritmetického priemeru odberu vody za rovnaké obdobie predchádzajúceho roka bez uloženie zmluvnej pokuty.

16. Dodávateľ (resp. ním poverené osoby) je oprávnený vstupovať na nehnuteľnosť (odberné miesto) pripojenú na verejný vodovod za účelom zistenia neoprávnených odberov, zistenia porúch a ich odstránenie, zistenia stavu vnútorného vodovodu, zistenia spotreby vody, chodu vodomera a kontrolného merania, pričom odberateľ je oprávnený zúčastniť sa na týchto kontrolách. Odberateľ je povinný dodávateľovi tento vstup umožniť. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, dodávateľ môže vyúčtovať zmluvnú pokutu až do výšky 160,- Euro za každý zistený prípad a to aj opakovane a dodávateľ má právo odberateľa technicky úplne odpojiť od dodávky vody.
17. V prípade, že dodávateľ zistí neoprávnený (nepovolený) odber pitnej vody dodávaný z verejného vodovodu, dodávateľ môže vyúčtovať zmluvnú pokutu až do výšky 330,- Euro za každý zistený prípad, ktorá môže byť ukladaná aj opakovane. Odberateľ je v takomto prípade povinný uhradiť dodávateľovi aj hodnotu predpokladanej spotreby vody ako je už uvedené v ods. 15. tohto článku zmluvy. Dodávateľ je oprávnený na zistenie nepovoleného odberu využiť všetky dostupné technické prostriedky, pričom v prípade zistenia nepovoleného odberu, odberateľ uhradí dodávateľovi všetky náklady spojené s týmto zisťovaním. V prípade zisteného nepovoleného odberu je dodávateľ oprávnený okamžite odpojiť odberateľa od verejného vodovodu.
18. Znovuzapojenie na vodovodný rozvod môže dodávateľ odmietnuť aj v prípade, že ide o odberateľa, ktorý má nevysporiadané pohľadávky voči dodávateľovi a z dôvodu nezaplatenia dlhu za dodávku vody za predchádzajúce obdobia.
19. Ak odberateľ nie je vlastníkom vodovodnej alebo kanalizačnej prípojky, zaväzuje sa plniť povinnosti v rovnakom rozsahu ako vlastník.

## Článok 6

### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Zmluvné strany sú si vedomé práv a povinností vyplývajúcich z Nariadenia EP a Rady EÚ 2016/679 z 27. Apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 96/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) ďalej len nariadenie a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj ustanovení ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa k ochrane osobných údajov a nakladania s nimi.
3. Dodávateľ spracúva osobné údaje poskytnuté zmluvnou stranou a v rámci zmluvného vzťahu na účel plnenia Zmluvy a súvisiace účely. Dodávateľ spracúva najmä základné údaje kontaktnej osoby odberateľa na základe zákonnej požiadavky v rozsahu danom § 56 zákona č. 18/2018 Z.z., ako aj údaje kontaktných resp. oprávnených osôb ustanovených zmluvnou stranou na základe ochrany oprávnených záujmov dodávateľa – pre identifikáciu kontaktnej, resp. oprávnenej osoby odberateľa pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií, ďalších aktivít za účelom vybavovania obchodných, technických a finančných záležitostí súvisiacich so zmluvou a poskytovanými službami, vrátane možných zmien, po dobu trvania platného zmluvného vzťahu, aj po jeho skončení, ak to je potrebné na vyúčtovanie, úhradu, evidenciu a vymáhanie pohľadávok alebo na splnenie iných povinností uložených zákonom.
4. Podpisom zmluvy odberateľ prehlasuje, že je oprávnený poskytovať osobné údaje alebo zverejniť osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú v zmluve uvedené ako kontaktné osoby, v rozsahu vedenom v Zmluve pre potreby plnenia zmluvy, najmä za účelom identifikácie kontaktnej, resp. oprávnenej osoby odberateľa pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií, ďalších aktivít súvisiacich so zmluvným vzťahom a dodávateľ je oprávnený spracúvať tieto údaje. Odberateľ prehlasuje, že uvedené kontaktné osoby plne informoval o poskytnutí ich osobných údajov podniku a poskytol im informácie v zmysle Nariadenia.
5. V prípade, ak pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy existovali ešte určité zmluvy alebo dohody medzi zmluvnými stranami, predmetom ktorých je dodávka pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, tak nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zaniká platnosť a účinnosť všetkých zmlúv a dohôd, ktoré boli medzi zmluvnými stranami uzavreté akýmkoľvek spôsobom ohľadom

- predmetu tejto zmluvy, alebo ktoré odberateľ uzavrel s inou osobou a na dodávateľa prešli alebo boli prevedené na základe akéhokoľvek právneho dôvodu.
6. Zmluvné strany dohodli zákaz postúpenia pohľadávok veriteľa podľa § 524 a nasl. Občianskeho zákonníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky veriteľa v rozpore s dohodou dlžníka podľa predchádzajúcej vety, bude podľa § 39 Občianskeho zákonníka absolútne neplatný.
  7. Všetky zmeny a doplnenie tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomne, po dohode oboch zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov. Uvedené sa nevzťahuje na zmenu článku 2 odseku 3 tejto zmluvy.
  8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana po podpise obdrží jeden rovnopis tejto zmluvy.
  9. V prípade, že niektoré z ustanovení zmluvy alebo zmluvných dokumentov je neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy a zmluvných dokumentov. Zmluvné strany sa dohodli, že neplatné ustanovenia sa nahradia príslušnými ustanoveniami zákona a ustanoveniami príslušných platných právnych predpisov SR, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu zmluvy. V prípade, ak sú dojednania podmienok a zmluvy rozdielne platia dojednania dohodnuté v zmluve.
  10. Osoby, ktoré podpisujú zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom. Podpisujúce osoby sú si zároveň vedomé právnych následkov, ktoré nastanú, pokiaľ sa ich vyhlásenie podľa predchádzajúcej vety ukáže nepravdivým.
  11. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nevýhodných podmienok. Ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s textom zmluvy pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Vo Vyšných Hágoch, dňa 4. 7. 2019

V....., dňa .....

Za dodávateľa:

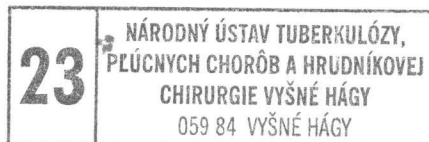


Ing. Jozef Poráč, MPH  
generálny riaditeľ

Za odberateľa (producenta):



Ing. Radoslav Haluska  
predseda predstavenstva  
Východoslovenská distribučná, a.s.



Ing. Jana Palková  
člen predstavenstva  
Východoslovenská distribučná, a.s.